

FSM-126

EN Smoke alarm device / Manual
DECLARATION OF PERFORMANCE - DoP
www.smartwares.eu/dop and follow the instructions.

DE Rauchwarnmelder / Gebrauchsanweisung
LEISTUNGSERKLÄRUNG - DoP
www.smartwares.eu/dop und folgen Sie den Anweisungen.

FR Détecteur de fumée / Mode d'emploi
DECLARATION DE PERFORMANCE - DoP
www.smartwares.eu/dop et suivez les instructions.

NL Rookmelder / Gebruiksaanwijzing
VERKLARING VAN PRESTATIES - DoP
www.smartwares.eu/dop en volg de aanwijzingen.

ES Detector de humo / Instrucciones de uso
DECLARACIÓN DE PRESTACIONES - DoP
www.smartwares.eu/dop y siga las instrucciones.

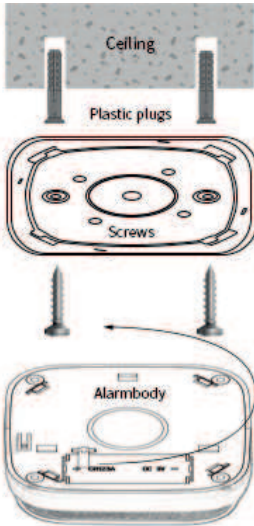
IT Rilevatore di fumo / Manuale
DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE - DoP
www.smartwares.eu/dop e seguire le istruzioni.

SV Detektor dymu / Manual
VYHLÁSENIE O VÝKONE - DoP
www.smartwares.eu/dop a nasledujte pokyny.

CS Detektor kouře / Návod k obsluze
PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH - DoP
www.smartwares.eu/dop a postupujte podle pokynů.

SK Detektor dymu / Manual
VYHLÁSENIE O VÝKONE - DoP
www.smartwares.eu/dop a nasledujte pokyny.

PL Czujka dymu / instrukcja użytkowania
DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH - DoP
www.smartwares.eu/dop i postępaj zgodnie z instrukcjami.



3

INTENDED USE: FIRE SAFETY
ESSENTIAL CHARACTERISTICS: PASSED

- Nominal activation conditions/ Sensitivity, Response delay (response time) and Performance under fire condition
- Operational reliability
- Tolerance to supply voltage
- Durability of operational reliability and response delay, temperature resistance
- Durability of operational reliability, vibration resistance
- Durability of operational reliability, humidity resistance
- Durability of operational reliability, corrosion resistance
- Durability of operational reliability, electrical stability

CE 22
1008-CPR-MC 69265752 0001
FSM-126-001CPR

Tested according to:
EN14604:2005
EN14604:2005/AC:2008

Distributed by:
smartwares Europe
Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg
The Netherlands
www.smartwares.eu



EN

GENERAL INFORMATION

Thank you for purchasing this smoke alarm device! Please read these instructions carefully before using the smoke alarm device. Retain this information in a safe and easily accessible place for future use and maintenance. If you have any questions or if you are looking for additional information about your smoke alarm device, please visit our website www.smartwares.eu/doc

- **Make/model number:** FSM-126
- **Description:** Smoke alarm device based on the photocell principle, which means that the alarm monitors the air for smoke caused by fire. This apparatus contains 1x replaceable CR123A 3V DC Lithium battery with a lifetime of 1 year.
- **Function:** Smoke alarm device intended to alert the persons present near a fire/fire smoke, to give them time to react properly to the danger,
- **Scope of application:** Smoke alarm device for buildings with residential function.

IMPORTANT:

- **Caution:** The alarm is designed in order to detect smoke; it cannot prevent a fire!
- **Caution:** The smoke alarm may not be painted or covered because this may cause loss of functionality.
- **Caution:** Using a smoke alarm is part of your fire protection, just as fire extinguishers, emergency ladders, ropes, but also your choice in the use of building materials for renovation. Always ensure that there is an evacuation plan and discuss this with your children. Ensure that each room can be left without opening the door, e.g. by the window. If there is any question as to the cause of an alarm, it should be assumed that the alarm is due to an actual fire and the dwelling evacuated immediately.
- **Warning:** Smoke alarm devices must be replaced no later than 10 years after initial activation. Fill out the activation date on the rating label on the product and mark the replacement date in your calendar.

INITIAL ACTIVATION

Installing the battery.

- Open the apparatus by pressing down on the base plate and turning it anti-clockwise.
- Remove any protective plastic from the battery and install it in the smoke alarm. Make sure that it is fitted in accordance with the polarity markings (+ or -) within the battery compartment (see image 1A). The device will emit one beep when the battery is installed.
- To reattach the base plate align the pins with the holes on the base plate then turn the base plate clockwise

Testing the alarm

- It is important to test the alarm before and after mounting it, whenever a new battery has been installed, and on a monthly basis. Lithium batteries must be activated on a regular basis to prevent the battery from "falling asleep". To test the alarm -
- Press the [TEST/HUSH] button (see image 1B). The red LED will flash and the device will emit 3 beeps twice. This confirms that the alarm is in good working condition.
 - If the alarm signal does not sound after pressing the [TEST/HUSH] button, the smoke alarm is not working properly and the advice of Smartwares should be sought.

MOUNTING

Important:

Pay close attention to these siting recommendations below in order to guarantee optimal performance of your smoke alarm.

- For the safety of the end-user, the smoke alarm cannot be mounted if the battery is not placed.
- **WARNING:** To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the ceiling in accordance with the installation instructions.
- Smoke alarm devices should be installed in such a way that they can be reached unimpeded by the fire smoke so that fires can be detected reliably in the development phase.
- Requirements for smoke alarm devices vary from state to state and from region to region. Always check the relevant requirements in your area with your local authorities!

Where to mount a smoke alarm device?

- Centered at the ceiling of the room
- Max height: 6m
- Min 0.5 m distance to walls/ barriers:
- Small rooms with a width of <1m: Centered at the ceiling
- Corridors with a maximum width of 3m: Max. 15m distance between 2 smoke alarms. Max. 7.5m between the front and smoke alarm devices at edges/crossings of corridors.
- Galleries: If the length and width of the gallery are >2m and the gallery area is >16m2, an additional smoke alarm will be required.
- In roof slopes: If >20°, minimal 0.5m and maximal 1m to roof top. If ≤20°, consider as flat ceiling. In partial roof slopes: if flat ceiling ≤1m width, consider as roof slope. If flat ceiling is >1m wide, consider as flat ceiling.
- Ceiling joists (or similar): If height ≤0.2m, installation at ceiling or on joist. If height > 0.2m and separated area > 36m2 => additional smoke alarm devices in between.
- Ceiling joists (or similar): If the height is ≤0.2m, install the alarm to the ceiling or on the joist. If height > 0.2m and in separated areas > 36m2 => additional smoke alarms will be required in between.

Where not to mount your smoke alarm device?

- Close to air conditioning/ventilation systems;
- Locations where the ventilation can be impeded items such curtains etc.;
- In rooms where temperature can reach below -10 ~ +55 °C.
- In damp spaces/kitchens/bathrooms, because steam can cause false alarms. Please visit our website for alarms that are suitable for usage in these rooms;
- Closer than 50 cm to light sources/electrical sources;
- Locations that are difficult to reach and impede the accessibility of the test/hush button, battery replacement, and maintenance.

Mounting the alarm

- To mount the smoke alarm, fix the base plate with the screws supplied and gently tighten the alarm onto the base plate (see image 2).
- Attach the alarm to the mounted base plate by aligning the pins on the alarm with the holes on the base plate and turning the alarm anti-clockwise.
- After installing the smoke alarm always test its functionality by using the test button.

Wireless Connection

Follow the next steps to create a wireless connection between the smoke alarm and your smartphone or tablet.

Preparation

- Go to the Google or Android Play Store.
- Download the **Connected at Home / Smartlife** app on your smartphone or tablet.

Making a wireless connection between your smart device(s) and the smoke alarm

- With the battery installed and the device tested, enter the Wi-Fi pairing mode by long-pressing the [TEST/HUSH] button (see image 3) until the red LED starts flashing consecutively. It will flash for the duration of 1 minute, during which the alarm will be in Wi-Fi pairing mode and the devices can be paired.
- Open the **Connected at Home / Smartlife** app on your smartphone or tablet.
- Follow the app instructions to add your device(s).

If Wi-Fi pairing failed, users need to repeat the above steps for making a wireless connection.

ALARM SILENCE / HUSH MODE

- To silence the alarm long-press the TEST/HUSH button. The alarm will be silenced for 9 minutes. If the smoke concentration is still above the alarming point, the smoke alarm will send out another alarm. Use repeatedly until the smoke has been cleared. Smoke alarms are designed to minimize nuisance alarms. Combustion particles from cooking may set off the alarm if the alarm is located close to the cooking area. Large quantities of combustible particles are generated from spills or when grilling/frying. Using the fan on a range hood vents to the outside (non-recirculating type) will also help remove these combustible particles from the kitchen. The hush mode is extremely useful in a kitchen area or other areas prone to nuisance. The hush feature is to be used only when a known alarm condition, such as smoke from cooking activates the alarm. The smoke alarm is desensitized by pushing the test/hush button, if the smoke is not too dense, the alarm will silence to indicate that the alarm is in a temporarily desensitized condition. The smoke alarm will automatically reset after approximately 9 minutes. If particles of combustion are still present after this period, the alarm will sound again. The hush mode can be used repeatedly until the air has been cleared of the condition causing the alarm.

Caution: Dense smoke will override the hush mode and sound a continuous alarm.

Caution: Before using the alarm silence (hush mode), identify the source of the smoke and make sure the situation is safe.

Battery Replacement

If the battery is running low, the smoke alarm will indicate this by flashing the red LED and emitting an audible "beep", once every 40 seconds. To replace the battery, open the apparatus, remove the empty battery and insert a new one. To ensure timely replacement. We highly recommend you replace the battery on a fixed date.

- **IMPORTANT:** After replacing the battery, always test the smoke alarm for correct operation using the test/hush button.
- **IMPORTANT:** Only replace the battery with one of the certified battery types: CR123A 3V DC Lithium battery.

MAINTENANCE

Testing: We highly recommend you to test the functionality of your smoke alarm every month. Press the [TEST/HUSH] button. The red LED will flash and the device will emit 3 beeps twice. If the alarm signal does not sound after pressing the test/hush button, the smoke alarm device is not working properly and the advice of Smartwares should be sought.

Warning: Do not use an open flame to test your smoke alarm, this could damage the apparatus or ignite combustible materials and start a fire.

Cleaning: For optimal performance, the smoke alarm must be dusted once a month and vacuumed every six months. Do not touch the inside of the smoke alarm with the nozzle of the vacuum cleaner. Always test the functionality of the apparatus after cleaning by pressing the test/hush button. Please register for free reminders at smartreminder.eu

TROUBLE SHOOTING

- False alarm may be caused by: welding and cutting operations, soldering and other hot work, sawing and grinding, dust due to construction work or cleaning, water vapor, cooking fumes, extreme electromagnetic effects, temperature fluctuations, which lead to the condensation of the humidity in the smoke alarm.
- Dust is the most common cause of false alarms/failing alarm, therefore always clean the smoke alarm as described in paragraph "maintenance" if you experience any issues. If this does not solve the problem, the advice of Smartwares should be sought.
- Smartwares can never be made liable for loss and/or damage of whatever nature, including incidental and/or consequential loss, arising from the fact that the signal from the smoke alarm did not sound during smoke or fire. Smartwares can never be made liable for loss and/or damage of whatever nature, including incidental and/or consequential loss, arising from the fact that the signal from the smoke alarm did not sound during smoke or fire.

TECHNICAL DATA

- **Smoke sensor:** Optical
- **Battery type:** CR123A, 3VDC
- **Battery replaceable:** Yes
- **Battery lifetime:** 1 year
- **Lifetime device:** 10 years
- **Operating temperature:** -10 ~ +55 °C
- **Operating humidity:** ≤95% RH (no condensation)
- **Alarm volume:** >85dB (A) at 3m
- **Mounting type:** Ceiling
- **Detection area:** Max 40m2
- **Hush function:** Yes
- **Installation in (LAV):** No
- Max. radio frequency power: ≤ 17.57dBm
- Frequency range: 2.412 - 2.472GHz
- Wireless protocol : Wi-Fi

Please read manual before use, and store it carefully for future use and maintenance.

Condition	LED	Sound
Normal operation	Red LED flashes every 40 seconds	None
Testing	Red LED flashes rapidly	3 beeps x 2
Alarm	Red LED flashes rapidly	Beeps consecutively
Low Battery	Red LED flashes once every 40 seconds	Beeps once every 40 seconds
End of life	None	Beeps once every 43 seconds
Device failure	Red LED flashes twice every 40 seconds	Beeps twice every 40 seconds
Wi-fi pairing mode	Red LED flashes slowly	None
Wi-fi pairing failure	Red LED flashes 3 x every 40 seconds	3 beeps every 40 seconds

DECLARATION OF CONFORMITY

Smartwares Europe B.V. hereby declares that the radio equipment type FSM-126 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address - www.smartwares.eu/doc

DE

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Vielen Dank für den Kauf dieses Rauchmelders! Lesen Sie vor der Benutzung des Rauchmelders bitte aufmerksam diese Betriebsanleitung. Bewahren Sie sie für zukünftige Zwecke und die Instandhaltung an einem sicheren, leicht zugänglichen Ort auf. Falls Sie Fragen haben oder weitere Informationen über den Rauchmelder benötigen, besuchen Sie bitte unsere Website: www.smartwares.eu/doc

- **Herstellungs-/Modellnummer:** FSM-126
- **Beschreibung:** Rauchmelder mit Photozelle zur Überwachung der Raumluft auf Feuerrauch. Das Gerät arbeitet mit einer austauschbaren CR123A 3 V DC-Lithium-Batterie mit 1 Jahr Lebensdauer.
- **Funktion:** Der Rauchmelder soll Personen beim Auftreten von Brand-/Feuerrauch alarmieren und ausreichend Zeit geben, um angemessen auf die Gefahr zu reagieren.
- **Anwendungsgebiet:** Rauchmelder für Wohngebäude.

WICHTIG:

- **Vorsicht:** Das Gerät dient ausschließlich der Erkennung einer Rauchentwicklung und ist nicht geeignet, einen Brand zu verhindern!
- **Vorsicht:** Rauchwarnmelder dürfen keinesfalls mit Farbe angestrichen oder auf irgendeine Art bedeckt werden, um die dringende Funktion zu gewährleisten.
- **Vorsicht:** Rauchwarnmelder sind genauso wie Feuerlöschgeräte, Feuerleitern, Rettungsseile bis hin zu den gewählten Baumaterialien als Bestandteil des jeweiligen Brandschutzkonzepts zu betrachten. Erarbeiten Sie einen geeigneten Evakuierungsplan und besprechen Sie diesen auch mit Ihren Kindern. Stellen Sie sicher, dass jeder Raum z.B. auch durch ein Fenster statt durch die Raumtüre verlassen werden kann. Auch wenn die Ursache für einen Alarm nicht unmittelbar ersichtlich ist: jeder Alarm warnt vor einer konkreten Gefahr durch Brand. Verlassen Sie im Alarmfall in jedem Fall das Gebäude.
- **Achtung:** Rauchwarnmelder sind alle 10 Jahre ab dem Zeitpunkt ihrer Aktivierung zu ersetzen. Vermerken Sie das Datum der Aktivierung auf dem Typschild des Geräts und vermerken Sie den Zeitpunkt des fälligen Austauschs in Ihrem Kalender.

AKTIVIERUNG DES GERÄTS

Einsetzen der Batterie

- Öffnen Sie das Gerät, indem Sie die Bodenplatte fest nach unten drücken und gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Entfernen Sie eine vorhandene Schutzfolie von der Batterie und setzen Sie sie in den Rauchmelder ein. Achten Sie darauf, sie gemäß der Polaritätskennzeichnung (+ oder -) im Batteriefach einzusetzen (siehe Abb. 1A). Das Gerät gibt einen Signalton ab, wenn die Batterie eingesetzt ist.
- Um die Bodenplatte wieder anzubringen, richten Sie die Stifte mit den Löchern darin aus und drehen Sie im Uhrzeigersinn.

Melder testen

Es ist wichtig, den Melder vor und nach der Montage, wenn eine neue Batterie eingesetzt wurde, sowie monatlich zu testen. Lithium-Batterien müssen regelmäßig aktiviert werden, um zu verhindern, dass inaktiv werden. Um den Melder zu testen -

- Drücken Sie die Taste [TEST/HUSH] (siehe Abb. 1B). Die LED blinkt rot, und das Gerät gibt 3 Signaltöne ab. Dies ist die Bestätigung, dass der Melder einwandfrei funktioniert.
- Falls nach dem Betätigen der Taste [TEST/HUSH] kein Alarmsignal ertönt, funktioniert der Rauchmelder nicht einwandfrei. Wenden Sie sich in diesem Fall an Smartwares.

MONTAGE

Wichtig:

Beachten Sie bitte aufmerksam die nachstehenden Montageempfehlungen, um ein optimales Leistungsverhalten des Melders zu gewährleisten.

- Zur Sicherheit für den Endbenutzer kann der Rauchmelder nicht montiert werden, wenn keine Batterie eingesetzt.
- **ACHTUNG:** Um Verletzungen vorzubeugen, muss das Gerät den Montageanweisungen entsprechend sicher an der Raumdecke befestigt werden.
- Rauchmelder sollten so montiert werden, dass etwaiger Rauch sie ungehindert erreichen und so ein Brand schon in der Entstehungsphase festgestellt werden kann.
- Rauchwarnmelder unterliegen den am Einsatzort geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Erfragen Sie die einschlägigen Vorschriften bei den örtlichen Behörden!

Wo sollten Rauchwarnmelder platziert werden?

- In der Deckenmitte
- Max. Höhe: 6m
- Mindestabstand 0,5 m zu Wänden/Hindernissen:
- Kleine Räume mit einer Breite von <1 m: In der Deckenmitte
- Flure mit einer Breite von maximal 3 m: Max. 15 m Abstand zwischen 2 Rauchmeldern. Max. 7,5 m zwischen Front und Rauchmelder an Ecken/Kreuzungen von Fluren.
- Galerien: Bei Galerien mit einer Länge und Breite von >2 m und einer Fläche von >16 m2 ist ein zusätzlicher Rauchmelder erforderlich.
- Dachschrägen: Schräge > 20°, mindestens 0,5 m / höchstens 1 m Abstand zum höchsten Punkt. Bei einer Schräge von ≤ 20° gelten die Bestimmungen für Flachdächer. Flachdach mit Schräge: Bei einem Breitenanteil von ≤ 1 m des flachen Teils gelten die Bestimmungen für Dachschrägen. Bei einem Breitenanteil von > 1 m des flachen Teils gelten die Bestimmungen für Flachdächer.
- Deckenbalken (oder ähnliches): Höhe ≤ 0,2 m, Montage an der Decke oder an einem Balken. Höhe > 0,2 m und abgetrennter Bereich > 36 m2 => zusätzliche Rauchwarnmelder zwischen Deckenbalken.
- Deckenträger (oder ähnliches): Bei einer Höhe von ≤0,2 m der Melder an der Decke oder am Träger montiert. Bei einer Höhe von >0,2 m sowie in angetrennten Bereichen von >36 m2 => werden zusätzliche Rauchmelder dazwischen benötigt.

Wo sollten Rauchwarnmelder nicht platziert werden?

- In der unmittelbaren Umgebung von Klimaanlage oder Ventilatoren.
- Stellen mit ungenügender Luftzirkulation aufgrund von Hindernissen wie z.B. Vorhänge.
- In Räumen, in denen die Temperatur auf unter -10° C fallen bzw. auf über +55° C steigen kann.
- In Feuchträumen/Küchen/Badezimmer. Dampfenentwicklung kann Fehlalarme auslösen. Geeignete Geräte für die genannten Räumlichkeiten finden Sie auf unserer Homepage.
- In einem Abstand von weniger als 50 cm zu Lichtquellen/Stromquellen.
- Stellen, die schwer erreichbar sind und die Zugänglichkeit der Taste [TEST/HUSH], einen Batteriewechsel und die Wartung beeinträchtigen.

Montage des Melders

- Um den Rauchmelder zu montieren, befestigen Sie die Bodenplatte mit den mitgelieferten Schrauben und bringen dann den Melder vorsichtig an der Bodenplatte an (siehe Abb. 2).
- Um den Melder an der Bodenplatte anzubringen, richten Sie die Stifte am Melder mit den Löchern in der Bodenplatte aus und drehen den Melder dann gegen den Uhrzeigersinn.
- Kontrollieren Sie nach der Montage des Rauchmelders stets dessen einwandfreie Funktionsweise, indem Sie die Prüftaste betätigen.

Funkverbindung

Befolgen Sie die nächsten Schritte, um eine Funkverbindung zwischen dem Rauchmelder und Ihrem Smartphone oder Tablet herzustellen.

Vorbereitung

- Gehen Sie zum Google oder Android Play Store.
- Laden Sie die App **Connected at Home / Smartlife** auf Ihr Smartphone oder Tablet herunter.

Stellen Sie eine Funkverbindung zwischen Ihrem/n Gerät/en und dem Rauchmelder her.

- Nachdem Sie die Batterie eingesetzt und das Gerät getestet haben, rufen Sie den WiFi-Kopplungsmodus auf, indem Sie die Taste [TEST/HUSH] (siehe Abb. 3) so lange drücken, bis die rote LED zu blinken anfängt. Sie blinkt etwa 1 Minute lang. In dieser Phase ist der Melder im WiFi-Kopplungsmodus und kann mit Ihrem Geräten verbunden werden.
- Öffnen Sie die App **Connected at Home / Smartlife** auf Ihrem Smartphone oder Tablet.
- Befolgen Sie die Anweisungen, um Ihre Geräte/le hinzuzufügen.

Sollte die WiFi-Kopplung fehlschlagen, müssen Sie die Schritte oben wiederholen, um eine Funkverbindung herzustellen.

ALARM-STUMMSCHALTUNG

Um den Alarm stummzuschalten, halten Sie die Taste TEST/HUSH gedrückt. Der Alarm wird für 9 Minuten stummgeschaltet. Falls die Rauchkonzentration immer noch über dem Alarmwert liegt, löst der Melder erneut Alarm aus. Verfahren Sie weiterhin so, bis sich der Rauch aufgelöst hat.

Rauchmelder sind so konzipiert, dass Fehlalarme weitgehend vermieden werden. Wenn sich der Melder in der Nähe des Kochbereichs befindet, können Verbrennungspartikel dazu führen, dass Alarm ausgelöst wird. Durch Überkochen oder beim Grillen/ Frittieren werden große Mengen an Verbrennungspartikeln erzeugt. Mit dem Gebläse einer Abzugshaube, das den Kochdunst nach außen führt (keine Luftumwälzung), lassen sich ebenfalls Verbrennungspartikel aus der Küche entfernen. Der Stummschaltmodus ist besonders in einer Küche oder einem anderen Bereich nützlich, der störanfällig ist. Er darf nur bei einem bekannten Alarmzustand (z. B. Rauchbildung beim Kochen) benutzt werden. Der Rauchmelder wird unempfindlich gemacht, indem man die Taste [TEST/ HUSH] drückt. Sofern der Rauch nicht zu dicht ist, wird der Alarm stummgeschaltet als Hinweis darauf, dass sich der Melder vorübergehend im desensibilisierten Zustand befindet. Nach ca. 9 Minuten wird der Rauchmelder automatisch wieder zurückgesetzt. Sollten danach immer noch Verbrennungspartikel vorhanden sein, ertönt der Alarm erneut. Der Stummschaltmodus kann wiederholt benutzt werden, bis die Luft wieder klar und die Alarmsache beseitigt ist.

Hinweis: Bei starker Rauchentwicklung wird der Stummschaltmodus aufgehoben und es ertönt ein Daueralarm. Vorsicht: Bevor Sie die Alarm-Stummschaltung (Stummschaltmodus) benutzen, müssen Sie die Ursache der Rauchentwicklung ermitteln und sicherstellen, dass keine Gefahrensituation besteht.

Batteriewechsel

Wenn die Batterie schwach wird, zeigt der Rauchmelder dies durch die blinkende rote LED sowie einen akustischen Warnhinweis alle 40 Sekunden an. Um die Batterie zu wechseln, öffnen Sie das Gerät und setzen eine neue ein. Für einen rechtzeitigen Wechsel sollte die Batterie zu einem bestimmten Zeitpunkt ausgetauscht werden.

- **WICHTIG:** Nach einem Batteriewechsel muss der Rauchmelder stets mit der Taste [TEST/HUSH] auf einwandfreie Funktionsweise überprüft werden.
- **WICHTIG:** Ersetzen Sie die Batterie nur durch einen der zertifizierten Batterietypen: CR123A 3 V DC-Lithium-Batterie.

WARTUNG

Test: Wir raten dringend dazu, die Funktionstüchtigkeit des Rauchmelders jeden Monat zu überprüfen. Drücken Sie die Taste [TEST/ HUSH]. Die LED blinkt rot, und das Gerät gibt 3 Signaltöne ab. Falls nach dem Betätigen der Prüftaste/Stummschaltsaste kein Alarmsignal ertönt, funktioniert der Rauchmelder nicht einwandfrei. Wenden Sie sich in diesem Fall an Smartwares.

Warnung: Verwenden Sie keine offene Flamme, um den Rauchmelder zu testen, weil dies das Gerät beschädigen oder brennbare Materialien entzünden und ein Feuer auslösen könnte.

Reinigung: Für eine optimale Leistungsfähigkeit muss der Rauchmelder einmal monatlich entstaubt und alle 6 Monate abgesaugt werden. Berühren Sie mit der Staubsaugerdüse nicht das Innere des Rauchmelders. Überprüfen Sie nach dem Reinigen stets die Funktionstüchtigkeit des Melders durch Drücken der Taste [TEST/HUSH]. Melden Sie sich bitte unter smartreminder.eu für eine kostenlose Erinnerung an.

FEHLERBEHEBUNG

- Mögliche Ursachen für Fehlalarme: Schweiß- und Schneidarbeiten, Lötarbeiten oder Arbeitsvorgänge mit starker Hitzeentwicklung, Säge- und Schleifarbeiten, Staubentwicklung bei Bau- oder Reinigungsarbeiten, Wasserdampf, Kochdampf, extreme elektromagnetische Störeinflüsse, Betauung durch starke Temperaturschwankungen.
- Die häufigste Ursache für Fehlalarme sind Staubablagerungen/Staubentwicklung. Reinigen Sie Ihren Rauchmelder wie im Abschnitt „Wartung“ beschrieben, um dies als Fehlerquelle weitgehend auszuschließen. Sollte sich das Problem auf diese Weise nicht lösen lassen, wenden Sie sich bitte an Smartwares.
- Smartwares haftet in keinem Fall für Verluste und/oder Schäden jeglicher Art, einschließlich Neben- und/oder Folgeschäden, die darauf zurückzuführen sind, dass das Signal des Rauchmelders bei einem Brand oder Feuer nicht ausgelöst wurde. Smartwares haftet in keinem Fall für Verluste und/oder Schäden jeglicher Art, einschließlich Neben- und/oder Folgeschäden, die darauf zurückzuführen sind, dass das Signal des Rauchmelders bei einem Brand oder Feuer nicht ausgelöst wurde.

TECHNISCHE DATEN

- **Rauchsensoren:** Optisch
- **Batterietyp:** CR123A, 3 V DC
- **Batterie ersetzbar:** Ja
- **Lebensdauer Batterie:** 1 Jahr
- **Lebensdauer Gerät:** 10 Jahre
- **Betriebstemperatur:** -10 °C bis +55 °C
- **Betriebsfeuchte:** ≤95 % rel. (keine Kondensation)
- **Alarmlautstärke:** >85 dB (A) bei 3 m
- **Montage:** Decke
- **Detektiionsbereich:** max. 40 m2
- **Stummschaltfunktion:** Ja
- **Fahrzeuginstallation:** Nein
- Max. Funkfrequenzleistung: ≤17,57 dBm
- Frequenzbereich: 2.412 - 2.472 GHz
- Funkprotokoll: WiFi

Nur für den Einsatz im Innenbereich. Lesen Sie die Anleitung vor dem Gebrauch vollständig durch. Heben Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen und zu Wartungszwecken auf.

Zustand	LED	Signalton
Normalbetrieb	Rote LED blinkt alle 40 Sekunden	Keine
Test	Rote LED blinkt schnell	3 Pieptöne x 2
Alarm	Rote LED blinkt schnell	Aufeinanderfolgende Pieptöne
Batterie schwach	Rote LED blinkt alle 40 Sekunden	Piept alle 40 Sekunden
Lebensende	Keine	Piept alle 43 Sekunden

Gerätefehler	Rote LED blinkt zweimal alle 40 Sekunden	Piept zweimal alle 40 Sekunden
WiFi-Kopplungsmodus	Rote LED blinkt langsam	Keine
WiFi-Kopplungsfehler	Rote LED blinkt 3x alle 40 Sekunden	3 Pieptöne alle 40 Sekunden

CONFORMITÉATSERKLÄRUNG

Hiermit erklart Smartwares Europe, dass der Funkgeratetyp FSM-126 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht

Der vollständige Text der EU-Conformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.smartwares.eu/doc

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Nous vous remercions d'avoir acheté ce détecteur de fumée. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de l'utiliser. Conservez ces informations dans un endroit sûr et facilement accessible pour une future utilisation et assurer la maintenance de l'appareil. Si vous avez des questions ou si vous recherchez des informations supplémentaires sur votre détecteur de fumée, veuillez consulter notre site web à l'adresse www.smartwares.eu/doc

- Marque/modèle : FSM-126**
- Description :** Détecteur de fumée basé sur le principe de la cellule photoélectrique, ce qui signifie que l'appareil surveille l'air pour détecter la fumée causée par un incendie. Cet appareil contient une pile au lithium CR123A 3V CC remplaçable d'une durée de vie d'un an.
- Fonction :** Détecteur de fumé destiné à alerter les personnes se trouvant à proximité d'un incendie/de fumée pour leur donner le temps de réagir au danger.
- Champ d'application :** Détecteur de fumée pour l'habitat résidentiel.

IMPORTANT :

- Attention :** Ce détecteur est censé détecter la fumée mais ne peut pas empêcher un incendie !
- Attention :** Le détecteur de fumée ne peut pas être peint ou couvert au risque d'une perte de fonctionnalité.
- Attention :** L'usage d'un détecteur de fumée fait partie de votre protection contre les incendies, comme les extincteurs, escaliers de secours et cordes mais aussi votre choix d'usage de matériaux de construction en cas de rénovation. Assurez-vous toujours de l'existence d'un plan d'évacuation et discutez-en avec vos enfants. Assurez-vous que chaque pièce peut être abandonnée sans ouvrir de porte, ainsi via une fenêtre. En cas de question sur la cause d'une alarme, partez du principe que l'alarme est due à un incendie réel et évacuez immédiatement les lieux.
- Avertissement :** Un détecteur de fumée doit être remplacé au plus tard 10 ans après son activation initiale. Renseignez la date d'activation sur l'étiquette de caractéristiques du produit et notez la date de remplacement dans votre calendrier.

ACTIVATION INITIALE

Installation de la pile

- Ouvrez l'appareil en appuyant sur la plaque de base et en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Retirez éventuelle protection en plastique de la pile et insérez la pile dans le détecteur de fumée. Assurez-vous que la pile est installée conformément aux repères de polarité (+ ou -) à l'intérieur du compartiment (voir l'image 1A). Une fois la pile installée, l'appareil émet un bip.
- Pour remettre en place la plaque de base, alignez les broches sur les orifices de la plaque, puis tournez la plaque dans le sens des aiguilles d'une montre.

Test du détecteur

- Il est important de tester le détecteur avant et après le montage, chaque fois qu'une nouvelle pile est installée et une fois par mois. Les piles au lithium doivent être activées régulièrement pour éviter qu'elles ne s'endorment ! Pour tester le détecteur : Appuyez sur le bouton [TEST/HUSH] (TEST/SILENCIEUX). (Voir la Figure 1B) La LED rouge se met à clignoter et l'appareil émet 2 fois 3 bips. Cela confirme que le détecteur fonctionne correctement.
- Si le signal d'alarme ne retentit pas après avoir appuyé sur le bouton [TEST/HUSH], le détecteur de fumée ne fonctionne pas correctement. Le cas échéant, contactez Smartwares pour demander conseil.

MONTAGE

Important :

Soyez très attentif aux recommandations d'emplacement ci-dessous afin de garantir un fonctionnement optimal de votre détecteur de fumée.

- Pour la sécurité des utilisateurs, le détecteur de fumée ne peut pas être monté si la pile n'a pas été insérée.
- AVERTISSEMENT :** Pour éviter toute blessure, cet appareil doit être solidement fixé au plafond conformément aux instructions d'installation.
- Les détecteurs de fumée doivent être installés de manière à ce que la fumée d'un éventuel incendie puisse les atteindre sans obstruction, pour une détection fiable le plus tôt possible.
- Les exigences relatives aux détecteurs de fumée peuvent varier d'un pays à l'autre, voire d'une région à l'autre. Vérifiez toujours les exigences pertinentes dans votre région auprès de vos autorités locales !

Où monter un détecteur de fumée ?

- Centré au plafond de la pièce
- Hauteur maxi. : 6m
- Distance mini. 0,5 m des murs /barrières :
- Petites pièces d'une largeur inférieure à 1 m : centré au plafond
- Couloirs d'une largeur maximale de 3 m : distance maximale de 15 m entre deux détecteurs de fumée. Max. 7,5 m entre l'avant et les détecteurs de fumée en bordure/au croisement des couloirs.
- Galeriess : si la longueur et la largeur de la galerie sont supérieures à 2 m et que la surface de la galerie est supérieure à 16 m2, un détecteur de fumée supplémentaire sera nécessaire.
- Pour les toits en pente : Si >20°, minimum 0,5m et maximum 1m au sommet du toit. Si ≤20°, considérez comme un toit plat. Pour les toits partiellement pentus : si toit plat ≤1 m de large, considérez comme un toit en pente. si toit plat >1 m de large, considérez comme un toit plat.
- Solives de plafond (ou similaires) : Si hauteur ≤0,2m, installation au plafond ou sur la solve. Si hauteur > 0,2m et zone séparée> 36m2 => un détecteur de fumée additionnel entre les deux.
- Solives de plafond (ou similaires) : si la hauteur est inférieure ou égale à 0,2 m, installez le détecteur au plafond ou sur la solve. Si la hauteur est supérieure à 0,2 m et dans les zones séparées inférieures à 36 m2, des détecteurs de fumée supplémentaires seront nécessaires entre les deux.

Où ne pas monter un détecteur de fumée ?

- A proximité des systèmes de climatisation
- Emplacements où la ventilation peut être affectée, ainsi les rideaux, etc. ;
- Dans les pièces où la température peut être inférieure à -10 °C et supérieure à +55 °C.
- Espaces humides /cuisines /salles de bains car la vapeur peut provoquer de fausses alarmes. Veuillez visiter notre site Web pour découvrir les détecteurs adaptés à un usage dans ces pièces ;
- À moins de 50 cm des sources lumineuses /électriques ;
- Emplacements difficiles d'accès qui ne permettent pas d'accéder facilement au bouton [TEST/HUSH] ou de remplacer la pile et assurer l'entretien.

Montage du détecteur

- Pour monter le détecteur de fumée, fixez la plaque de base avec les vis fournies et serrez doucement le détecteur sur la plaque (voir la Figure 2).
- Fixez le détecteur sur la plaque de base déjà montée en alignant les broches du détecteur sur les orifices de la plaque et en tournant le détecteur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Après avoir installé le détecteur de fumée, testez toujours son fonctionnement à l'aide du bouton de test.

Connexion sans fil

Suivez les étapes suivantes pour établir une connexion sans fil entre le détecteur de fumée et votre smartphone ou tablette.

Préparation

- Accédez à Google Play ou à l'App Store.
- Téléchargez l'application **Connected at Home / Smartlife** sur votre smartphone ou tablette.

Établir une connexion sans fil entre votre ou vos appareils intelligents et le détecteur de fumée

Une fois la pile installée et l'appareil testé, accédez au mode de couplage Wi-Fi en appuyant longuement sur le bouton [TEST/HUSH] (voir la Figure 3) jusqu'à ce que la LED rouge commence à clignoter. Elle clignote pendant 1 minute, durant laquelle le détecteur sera en mode de couplage Wi-Fi et pourra être connecté sans fil à vos appareils intelligents.

- Ouvrez l'application **Connected at Home / Smartlife** sur votre smartphone ou tablette.
- Suivez les instructions dans l'application pour connecter votre ou vos appareils.
- En cas d'échec, répétez les étapes ci-dessus pour tenter à nouveau d'établir une connexion sans fil.

MODE SILENCIEUX

- Pour arrêter l'alarme, appuyez longuement sur le bouton [TEST/HUSH]. L'alarme arrêtera de retentir pendant 9 minutes. Si la concentration de fumée est toujours supérieure au seuil d'alarme, le détecteur de fumée émettra une autre alarme. Répétez la procédure jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de fumée.

Les détecteurs de fumée sont conçus pour minimiser les fausses alarmes. Les particules de combustion provenant de la cuisson peuvent déclencher l'alarme si le détecteur est situé à proximité de l'espace de cuisson. D'importantes quantités de particules de combustion sont générées lorsque des plats débordent ou lors de la cuisson/friture. L'utilisation du ventilateur sur une hotte qui évacue l'air vers l'extérieur (hotte à évacuation) permet également d'éliminer ces particules de combustion de la cuisine. Le mode silencieux est extrêmement utile dans un coin cuisine ou d'autres espaces sujets aux fausses alarmes. Ce mode ne doit être utilisé que lorsqu'il existe un risque avéré qu'une condition, par exemple de la fumée de cuisson, active l'alarme. Pour mettre le détecteur de fumée en mode silencieux, appuyez sur le bouton [TEST/HUSH]. Si la fumée n'est pas trop dense, l'alarme s'arrête pour indiquer que le mode silencieux est temporairement activé. Le mode silencieux se désactive automatiquement après environ 9 minutes. S'il reste des particules de combustion dans l'air après cette durée, l'alarme retentit de nouveau. Il est possible d'activer le mode silencieux autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que l'air ne contienne plus suffisamment de particules de combustion pour déclencher l'alarme. Remarque : Une fumée dense annulera le mode silencieux et déclenchera une alarme continue.

Attention : Avant d'utiliser le mode silencieux, identifiez la source de la fumée et assurez-vous que la situation est sûre.

Remplacement de la pile

Si la pile est faible, la LED rouge se met à clignoter et le détecteur de fumée émet un bip toutes les 40 secondes. Pour remplacer la pile, ouvrez l'appareil, retirez la pile usagée et insérez-en une nouvelle. Assurez-vous de la remplacer à temps. Nous vous recommandons vivement de changer régulièrement la pile à une date fixe.

- IMPORTANT :** Après avoir remplacé la pile, testez toujours le détecteur de fumée à l'aide du bouton [TEST/HUSH].
- IMPORTANT :** Ne remplacez la pile que par des piles au lithium certifiées de type CR123A 3V CC.

ENTRETIEN

Test : Nous vous recommandons vivement de tester le bon fonctionnement de votre détecteur de fumée tous les mois. Appuyez sur le bouton [TEST/HUSH] (TEST/SILENCIEUX). La LED rouge se met à clignoter et l'appareil émet 2 fois 3 bips. Si le signal d'alarme ne retentit pas après avoir appuyé sur le bouton [TEST/HUSH], le détecteur de fumée ne fonctionne pas correctement. Le cas échéant, contactez Smartwares pour demander conseil.

Avertissement : N'utilisez pas de flammes nues pour tester votre détecteur de fumée, cela pourrait endommager l'appareil ou enflammer des matériaux combustibles et déclencher un incendie.

Nettoyage : Pour des performances optimales, le détecteur de fumée doit être dépoussiéré une fois par mois et aspiré tous les six mois. Veillez à ne pas toucher l'intérieur du détecteur de fumée avec la buse de l'aspirateur. Testez toujours le bon fonctionnement de l'appareil après le nettoyage en appuyant sur le bouton [TEST/HUSH]. Veuillez vous enregistrer à des rappels gratuits sur smartreminder.eu

DÉPANNAGE

- Les fausses alarmes peuvent être causées par : opérations de soudure et de coupe, soudure et autre travaux à chaud, sciage et meulage, poussière de construction ou de nettoyage, vapeur d'eau, fumées de cuisson, effets électromagnétiques extrêmes, fluctuations de température, entraînant la condensation de l'humidité dans le détecteur de fumée.
- La poussière est la cause la plus fréquente de fausses alarmes ou d'alarmes défectueuses, c'est pourquoi il faut toujours nettoyer le détecteur de fumée comme décrit au paragraphe « maintenance » si vous rencontrez des problèmes. Si cela ne résout pas le problème, il convient de demander l'avis de Smartwares.
- Smartwares ne peut en aucun cas être tenu responsable de toute perte et/ou de tout dommage de quelque nature que ce soit, y compris les pertes accidentelles et/ou consécutives résultant du fait que l'alarme du détecteur de fumée n'a pas retenti en cas de fumée ou d'incendie. Smartwares ne peut en aucun cas être tenu responsable de toute perte et/ou de tout dommage de quelque nature que ce soit, y compris les pertes accidentelles et/ou consécutives résultant du fait que l'alarme du détecteur de fumée n'a pas retenti en cas de fumée ou d'incendie.

DONNÉES TECHNIQUES

- Détecteur de fumée :** Optique
- Type de pile :** CR123A, 3V CC
- Pile remplaçable :** Oui
- Durée de vie de la pile :** 1 an
- Durée de vie de l'appareil :** 10 ans
- Température de fonctionnement :** -10 à +55 °C
- Humidité de fonctionnement :** ≤ 95 % RH (pas de condensation)
- Volume de l'alarme :** > 85 dB (A) à 3 m
- Type de montage :** Plafond
- Zone de détection :** Max 40 m2
- Mode silencieux :** Oui
- Installation emballéue (ludospace) :** Non
- Puissance de radiofréquence max. : ≤ 17,57 dBm
- Plage de fréquences : 2,412-2,472 GHz
- Protocole sans fil : Wi-Fi
- Usage intérieur uniquement.

Veillez lire le manuel avant usage et le ranger soigneusement pour son usage ultérieur et la maintenance.

Condition	LED	Son
Fonctionnement normal	La LED rouge clignote toutes les 40 secondes	Aucun
Test	La LED rouge clignote rapidement	2 fois 3 bips
Alarme	La LED rouge clignote rapidement	Bips consécutifs
Batterie faible	La LED rouge clignote une fois toutes les 40 secondes	Le détecteur émet un bip toutes les 40 secondes
Fin de vie	Aucun	Le détecteur émet un bip toutes les 43 secondes
Défaillance de l'appareil	La LED rouge clignote deux fois toutes les 40 secondes	Le détecteur émet deux bips toutes les 40 secondes
Mode de couplage Wi-Fi	La LED rouge clignote lentement	Aucun
Échec du couplage Wi-Fi	La LED rouge clignote 3 fois toutes les 40 secondes	3 bips toutes les 40 secondes

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, Smartwares Europe B.V. déclare que le type d'équipement radio FSM-126 est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : www.smartwares.eu/doc

NL

ALGEMENE INFORMATIE

Bedankt voor de aankoop van deze rookmelder. Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u de rookmelder gaat gebruiken. Bewaar deze informatie op een veilige en eenvoudig toegankelijke locatie voor toekomstig gebruik en onderhoud. Als u vragen hebt of aanvullende informatie zoekt over uw rookmelder, bezoekt u onze website www.smartwares.eu/doc

- Type/modelnummer: FSM-126**
- Beschrijving:** Rookmelder die werkt op basis van fotocellen. Dit houdt in dat de rookmelder de lucht controleert op rook veroorzaakt door brand. Dit apparaat bevat 1 vervangbare CR123A 3 V DC-lithiumbatterij met een levensduur van 1 jaar.
- Functie:** Rookmelder die bedoeld is om personen in de buurt van brand / rookontwikkeling te waarschuwen, zodat ze tijdig kunnen reageren op de gevaarlijke situatie.
- Toepassingsbereik:** Rookmelder voor gebouwen met een woonbestemming.

BELANGRIJK:

- Voorzichtig:** De melder is bedoeld voor het detecteren van rook; de melder kan een brand dus niet voorkomen.
- Voorzichtig:** De rookmelder mag niet worden overgeschilderd of bedekt. Dit kan de werking verminderen.
- Voorzichtig:** Gebruik van een rookmelder is een onderdeel van uw bescherming tegen brand, net zoals brandblussers, noodladders, touwen, maar ook uw keuze van voor renovatie gebruikte bouwmaterialen. Zorg dat er altijd een evacuatieplan aanwezig is en bespreek dit met uw kinderen. Zorg dat iedere kamer kan worden verlaten zonder de deur te openen, bijvoorbeeld via het raam. Ga als de oorzaak van een alarm niet duidelijk is ervan uit dat de melding het gevolg is van een werkelijke brand en verlaat onmiddellijk de woning.
- Waarschuwing:** Vervang rookmelders uiterlijk 10 jaar na de eerste activering. Vul de activeringsdatum op de typeplaat op het product in en noteer de vervangingsdatum in uw agenda.

EERSTE ACTIVERING

De batterij plaatsen

- Open het apparaat door op de basisplaat te drukken en deze tegen de klok in te draaien.
- Verwijder eventueel beschermfolie van de batterij en plaats de batterij in de rookmelder. Zorg dat u de batterij plaatst volgens de polariteitsaanduidingen (+ of -) in het batterijvak (zie afbeelding 1A). Er klinkt één pieptoon wanneer de batterij is geplaatst.
- Als u de basisplaat weer wilt bevestigen, lijnt u de pinnen uit met de gaten op de basisplaat. Draai de basisplaat vervolgens met de klok mee.

De rookmelder testen

Het is belangrijk om de rookmelder regelmatig te testen. Doe dit voor en na montage en wanneer u een nieuwe batterij hebt geplaatst. Voer daarnaast elke maand een test uit. Lithiumbatterijen moeten regelmatig worden geactiveerd om te voorkomen dat de batterijen 'inactief' worden. Te rookmelder testen:

- Druk op de knop TEST/HUSH (TESTEN/DEMPEN). Zie afbeelding 1B. Het rode ledlampje knippert en er klinken 2 keer 3 pieptonen. Hiermee wordt bevestigd dat de rookmelder naar behoren werkt.
- Als het alarmsignaal niet klinkt nadat u op de knop [TEST/HUSH] (TESTEN/DEMPEN) hebt gedrukt, werkt de rookmelder niet naar behoren en moet u contact opnemen met Smartwares.

MONTAGE

Belangrijk:

Houd u aan de onderstaande aanbevelingen voor de plaatsing om een optimale werking van de rookmelder te waarborgen.

- Om de veiligheid van eindgebruikers te garanderen, kan de rookmelder niet worden gemonteerd als er geen batterij is geplaatst.
- WAARSCHUWING:** Bevestig om teiselst te voorkomen dit toestel stevig aan het plafond volgens de installatie-instructies.
- Rookmelders moeten zo worden geplaatst dat eventuele rook ze ongehinderd kan bereiken. Zo zorgt u ervoor dat een brand al in de ontwikkelingsfase kan worden gedetecteerd.
- Eisen voor rookmelders variëren per staat en per regio. Controleer altijd de betreffende eisen voor uw gebied bij de lokale instanties!

Waar moet een rookmelder worden gemonteerd?

- In het midden van het plafond van een ruimte
- Max. hoogte: 6 m
- Min. 0,5 m afstand tot wanden / afsluitingen:
- Kleine ruimten van minder dan 1 meter breed: in het midden van het plafond
- Gangen met een maximale breedte van 3 meter; maximaal 15 meter afstand tussen 2 rookmelders. Maximaal 7,5 meter afstand tot de voorzijde en rookmelders bij randen/ knuisingen op gangen.
- Galerijen: als de lengte en breedte van de galerij meer dan 2 meter is en het oppervlak van de galerij meer dan 16 m2 is, is een extra rookmelder vereist.
- Onder schuine daken: Als >20°, minimaal 0,5 m en maximaal 1 m tot de punt van het dak. Als ≤ 20°, hetzelfde als bij een vlak plafond. Bij gedeeltelijk schuine daken: bij vlak plafond ≤ 1 m breed, hetzelfde als bij een schuin dak. Bij vlak plafond > 1 m breed, hetzelfde als bij vlak plafond.
- Plafond met balken (of vergelijkbaar): Bij hoogte ≤ 0,2 m, installatie op plafond of op balk. Bij hoogte > 0,2 m en afgescheiden ruimte > 36 m2 => extra rookmelder ertussen.
- Dwarsbalken (of vergelijkbaar): Als de hoogte van de balken 0,2 meter is, monteert u de rookmelder op het plafond of de dwarsbalk. Als de hoogte groter dan 0,2 meter is en bij gescheiden oppervlakken van meer dan 36 m2, moet u extra rookmelders tussen de dwarsbalken plaatsen.
- Waar mag een rookmelder niet worden gemonteerd?**
- In de buurt van airconditioning/ventilatiesystemen;
- Op plaatsen waar de ventilatie kan worden belemmerd, zoals bij gordijnen, enz.;
- In ruimten waar de temperatuur onder -10°C of boven +55°C kan komen.
- In vochtige ruimten/keukens/badkamers, omdat stoom een vals alarm kan veroorzaken. Breng een bezoek aan onze website voor melders die geschikt zijn voor deze ruimten;
- Dichter dan 50 cm bij lichtbronnen/elektricitetsbronnen;

- Locaties die moeilijk te bereiken zijn en waar de test-/dempknop moeilijk in te drukken is, de batterij moeilijk te vervangen is of waar onderhoud moeilijk uit te voeren is.

De rookmelder monteren

- Als u de rookmelder wilt monteren, bevestig t u de basisplaat met de meegeleverde schroeven en maakt u de rookmelder vast aan de basisplaat (zie afbeelding 2).
- Bevestig de rookmelder op de gemonteerde basisplaat door de pinnen op de rookmelder uit te lijnen met de gaten op de basisplaat. Draai de rookmelder vervolgens tegen de klok in.
- Nadat u de rookmelder hebt gemonteerd, moet u altijd de werking ervan testen met de testknop.

draadloze verbinding

Volg de onderstaande stappen om een draadloze verbinding tussen de rookmelder en uw smartphone of tablet tot stand te brengen.

Voorbereiding

- Ga naar de Google of Android Play Store.
- Download de app **Connected at Home / Smartlife** app op uw smartphone of tablet.

Een draadloze verbinding tussen uw smart device(s) en de rookmelder tot stand brengen

- Nadat u de batterij hebt geplaatst en het apparaat hebt getest, activeert u de wifi-koppellingsmodus door de knop [TEST/HUSH] (TESTEN/DEMPEN) ingedrukt te houden (zie afbeelding 3) tot het rode ledlampje blijft knipperen. Het ledlampje knippert gedurende 1 minuut. Zolang het ledlampje knippert, is de wifi-koppellingsmodus actief en kunnen apparaten worden gekoppeld.
- Open de app **Connected at Home / Smartlife** app op uw smartphone of tablet.
- Volg de instructies in de app om een of meer apparaten toe te voegen.
- Als de wifi-koppeling is mislukt, moet u de bovenstaande stappen herhalen om de draadloze verbinding tot stand te brengen.

FUNCTIE VOOR (ALARM)DEMPING

Als u het alarm van de rookmelder wilt dempen, houdt u de knop [TEST/HUSH] (TESTEN/DEMPEN) ingedrukt. Het alarm wordt gedurende 9 minuten gedempt. Als de rookconcentratie zich daarna nog steeds boven de alarmwaarde bevindt, klinkt er opnieuw een alarm vanaf de rookmelder. Gebruik de dempfunctie herhaaldelijk tot de rook is weggetrokken.

Rookmelders zijn zo ontworpen dat het aantal onbedoelde alarmen tot een minimum wordt beperkt. Verbrandingsdeeltjes die tijdens het koken ontstaan, kunnen de rookmelder laten afgaan als deze zich in de buurt van de keuken bevindt. Er ontstaan grote hoeveelheden verbrandingsdeeltjes als er wordt gemorst, en tijdens grillen/bakken. Door een afzuiging te gebruiken die de lucht naar buiten afvoert (geen recirculatieafzuiging), verwijdt u deze verbrandingsdeeltjes uit de keuken. De dempfunctie is zeer handig in keukens of andere ruimten waar de rookmelder onbedoeld kan worden geactiveerd. Gebruik de dempfunctie alleen wanneer de rookmelder wordt geactiveerd door een bekende situatie, zoals rook die ontstaat tijdens het koken. Als u op de test-/dempknop drukt, wordt de rookmelder minder gevoelig gemaakt. Als de rook niet te dicht is, wordt de rookmelder gedempt om aan te geven dat de rookmelder tijdelijk minder gevoelig is gemaakt. De rookmelder wordt automatisch gereset na circa 9 minuten. Als er na die tijd nog steeds verbrandingsdeeltjes aanwezig zijn, klinkt het alarm opnieuw. De dempfunctie kan herhaaldelijk worden gebruikt, tot de deeltjes die het alarm veroorzaken, niet meer aanwezig zijn in de lucht.

Opmerking: Bij dichte rook wordt de dempfunctie genegeerd en klinkt er een continu alarm. Let op: Voordat u de functie voor alarmdemping gebruikt, moet u de bron van de rook vaststellen en u ervan verzekeren dat de situatie veilig is.

Batterijvervangng

- Als de batterij bijna leeg is, wordt dit op de rookmelder aangegeven met een knipperend rood ledlampje en door elke 40 seconden een hoorbare pieptoon te laten klinken. Als u de batterij wilt vervangen, open t u het apparaat, verwijder de lege batterij en plaats u een nieuwe. Zorg dat u de batterij tijdig vervangt. Het wordt sterk aanbevolen om de batterij op een vast moment te vervangen.
- BELANGRIJK: Nadat u de batterij hebt vervangen, moet u altijd controleren of de rookmelder naar behoren werkt met behulp van de test-/dempknop.
- BELANGRIJK: Vervang de batterij alleen door één van de gecertificeerde batterijtypen: CR123A 3 V DC-lithiumbatterij.

ONDERHOUD

Testen: Het wordt sterk aanbevolen de functionaliteit van de rookmelder elke maand te testen. Druk op de knop TEST/HUSH (TESTEN/DEMPEN). Het rode ledlampje knippert en er klinken 2 keer 3 pieptonen. Als het alarmsignaal niet klinkt nadat u op de test-/dempknop hebt gedrukt, werkt de rookmelder niet naar behoren en moet u contact opnemen met Smartwares.

Waarschuwing: Gebruik geen open vuur om uw rookmelder te testen. Hiermee kunt u het apparaat beschadigen of brandbare materialen tot ontbranding brengen en een brand veroorzaken.

Reiniging: Voor optimale prestaties moet de rookmelder 1 keer per maand worden afgestoft, en elke 6 maanden schoon worden gezogen. Raak de binnenkant van de rookmelder niet aan met het mondstuk van de stofzuiger. Test altijd de functionaliteit van de rookmelder nadat u het apparaat hebt gereinigd door op de test-/dempknop te drukken. Registreer u voor gratis herinneringen op smartreminder.eu

PROBLEEM OPLOSSEN

- Een vals alarm kan worden veroorzaakt door: las- en snijwerkzaamheden, solderwerkzaamheden en overige werkzaamheden waarbij hitte vrijkomt, zagen en slijpen, stof als gevolg van bouw- of reinigingswerkzaamheden, waterdamp, kookdampen, extreme elektromagnetische effecten, temperatuurschommelingen die leiden tot condensatie van in de rookmelder aanwezig vocht.
- Stof is de meest voorkomende oorzaak voor valse alarmen en alarmstorings. Reinig de rookmelder daarom altijd zoals wordt beschreven in het hoofdstuk Onderhoud als u problemen ervaart. Als dit het probleem niet verhelpt, neemt u contact op met Smartwares.
- Smartwares kan nooit verantwoordelijk worden gehouden voor verlies en/of schade van welke aard dan ook, inclusief incidentele en/of gevolgschade die het gevolg is van het feit dat het signaal van de rookmelder niet heeft geklonken bij rookontwikkeling of brand. Smartwares kan nooit verantwoordelijk worden gehouden voor verlies en/of schade van welke aard dan ook, inclusief incidentele en/of gevolgschade die het gevolg is van het feit dat het signaal van de rookmelder niet heeft geklonken bij rookontwikkeling of brand.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Rooksensor:**
- Type batterij:** CR123A, 3 V DC
- Batterij vervangbaar:** Ja
- Levensduur batterij:** 1 jaar
- Levensduur apparaat:** 10 jaar
- Bedrijfstemperatuur:** -10°C tot +55°C
- Vochtigheid in bedrijfst:** ≤95% RV (geen condens)
- Alarmvolume:** >85 dB (A) op 3 meter
- Type montage:** Plafond
- Detectiegebied:** Max. 40 m2
- Dempfunctie:** Ja
- Installatie in (camper):** Nee
- Maximumvermogen van radiofrequentie: ≤17,57 dBm
- Frequentiebereik: 2,412 - 2,472 GHz
- Draadloos protocol: Wifi
- Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.

Lees voor gebruik de handleiding en bewaar deze zorgvuldig voor toekomstig gebruik en het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden.

Toestand	Ledlampje	Geluid
Normale werking	Rood ledlampje knippert elke 40 seconden	Geen
Testen	Rood ledlampje knippert snel	2 keer 3 pieptonen
Alarm	Rood ledlampje knippert snel	Doorlopende pieptonen
Batterij bijna leeg	Rood ledlampje knippert 1 keer elke 40 seconden	1 pieptoon elke 40 seconden
Einde levensduur	Geen	1 pieptoon elke 43 seconden
Apparaatfout	Rood ledlampje knippert 2 keer elke 40 seconden	2 pieptonen elke 40 seconden
Wifkoppelingsmodus	Rood ledlampje knippert langzaam	Geen
Wifkoppeling mislukt	Rood ledlampje knippert 3 keer elke 40 seconden	3 pieptonen elke 40 seconden

FSM-126

EN Smoke alarm device / Manual
DECLARATION OF PERFORMANCE - DoP
www.smartwares.eu/dop and follow the instructions.

DE Rauchwarnmelder / Gebrauchsanweisung
LEISTUNGSEKRLARUNG - DoP
www.smartwares.eu/dop und folgen Sie den Anweisungen.

FR Détecteur de fumée / Mode d'emploi
DECLARATION DE PERFORMANCE - DoP
www.smartwares.eu/dop et suivez les instructions.

NL Rookmelder / Gebruiksaanwijzing
VERKLARING VAN PRESTATIES - DoP
www.smartwares.eu/dop en volg de aanwijzingen.

ES Detector de humo / Instrucciones de uso
DECLARACIÓN DE PRESTACIONES - DoP
www.smartwares.eu/dop y siga las instrucciones.

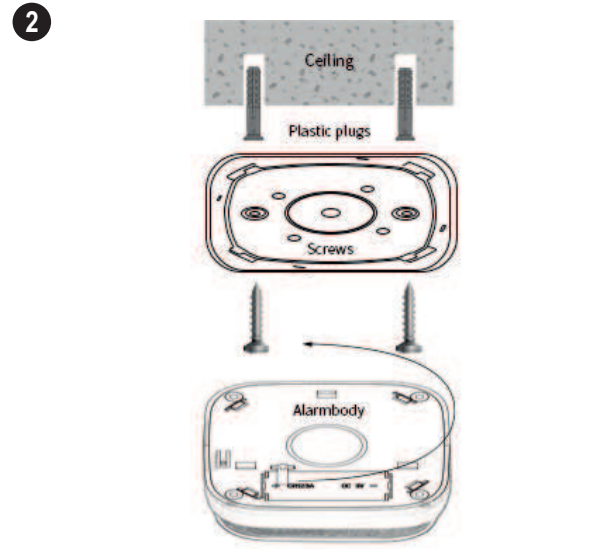
IT Rilevatore di fumo / Manuale
DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE - DoP
www.smartwares.eu/dop e seguire le istruzioni.

SV Detektor dymu / Manual
VYHLÁSENIE O VÝKONE - DoP
www.smartwares.eu/dop a nasledujute pokyny.

CS Detektor kouře / Návod k obsluze
PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH - DoP
www.smartwares.eu/dop a postupujte podle pokynů.

SK Detektor dymu / Manual
VYHLÁSENIE O VÝKONE - DoP
www.smartwares.eu/dop a nasledujute pokyny.

PL Czujka dymu / instrukcja użytkowania
DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH - DoP
www.smartwares.eu/dop i postępuj zgodnie z instrukcjami.



INTENDED USE: FIRE SAFETY
ESSENTIAL CHARACTERISTICS: PASSED

- Nominal activation conditions/ Sensitivity, Response delay (response time) and Performance under fire condition
- Operational reliability
- Tolerance to supply voltage
- Durability of operational reliability and response delay, temperature resistance
- Durability of operational reliability, vibration resistance
- Durability of operational reliability, humidity resistance
- Durability of operational reliability, corrosion resistance
- Durability of operational reliability, electrical stability

CE 22
1008-CPR-MC 69265752 0001
FSM-126-001CPR

Tested according to:
EN14604:2005
EN14604:2005/AC:2008

Distributed by:
smartwares Europe
Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg
The Netherlands
www.smartwares.eu



Bateria baja	El LED rojo parpadea una vez cada 40 segundos	Emite un pitido cada 40 segundos
Fin de vida útil	Ninguno	Emite un pitido cada 43 segundos
Fallo en el dispositivo	El LED rojo parpadea dos veces cada 40 segundos	Emite dos pitidos cada 40 segundos
Modo de emparejamiento Wi-Fi	El LED rojo parpadea lentamente	Ninguno
Fallo de emparejamiento Wi-Fi	El LED rojo parpadea tres veces cada 40 segundos	Emite tres pitidos cada 40 segundos

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, Smartwares Europe B.V. declara que el tipo de equipo de radio FSM-126 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se encuentra disponible en la siguiente dirección de Internet: www.smartwares.eu/doc

IT

INFORMAZIONI GENERALI

Grazie per aver acquistato questo rilevatore di fumo! Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di usare il rilevatore di fumo. Conservare queste informazioni in un luogo sicuro e facilmente accessibile per l'uso e la manutenzione futuri. Per qualsiasi domanda o ulteriori informazioni sul rilevatore di fumo, visitare il nostro sito web www.smartwares.eu/doc

- **Numero modello/marca:** FSM-126
- **Descrizione:** Rilevatore di fumo basato sul principio della fotocellula, che permette di monitorare l'aria per rilevare la presenza di fumo causata da incendi. Questo apparecchio contiene 1 batteria al litio sostituibile CR123A 3V DC con una durata di 1 anno.
- **Funzione:** Rilevatore di fumo progettato per allertare le persone in presenza di fumo/incendi e dare loro il tempo di reagire adeguatamente al pericolo.
- **Ambito di applicazione:** Rilevatore di fumo per edifici residenziali.

IMPORTANTE:

- **Attenzione:** Il rilevatore è progettato per rilevare fumo, non è in grado di prevenire gli incendi!
- **Attenzione:** Il rilevatore di fumo non deve essere verniciato o coperto perché questo potrebbe limitarne le funzionalità.
- **Attenzione:** L'uso di un rilevatore di fumo fa parte della protezione antincendio, come gli estintori, le scale di emergenza, le corde ma rappresenta anche una scelta ottimale durante la ristrutturazione degli edifici. Verificare sempre la presenza di un piano di evacuazione e parlarne ai propri bambini. Verificare che sia possibile uscire da ogni stanza senza aprire la porta, ad es. dalla finestra. In caso di dubbi sulla causa di un allarme, assumere che l'allarme sia dovuto a un incendio effettivo ed evacuare immediatamente la casa.
- **Avvertenza:** I rilevatori di fumo devono essere sostituiti entro e non oltre 10 anni dall'attivazione iniziale. Riportare la data di attivazione sull'etichetta nominale del prodotto e indicare la data di sostituzione sul calendario.

ATTIVAZIONE INIZIALE

Installazione della batteria.

- Aprire l'apparecchio premendo sulla piastra di base e ruotandola in senso antiorario.
- Rimuovere la piastra protettiva dalla batteria e installarla nel rilevatore di fumo. Accertarsi di inserire le batterie secondo i contrassegni di polarità (+ o -) all'interno del vano batterie (vedere immagine 1A). Il dispositivo emette un segnale acustico quando la batteria viene installata.
- Per rimontare la piastra di base, allineare i perni con i fori sulla piastra di base, quindi girare la piastra di base in senso orario

Test dell'allarme

- È importante testare l'allarme prima e dopo il montaggio, ogni volta che è stata installata una nuova batteria e su base mensile. Le batterie al litio devono essere attivate regolarmente per evitare che perdano efficacia. Per testare l'allarme:
- Premere il pulsante [TEST/HUSH] (vedere immagine 1B). Il LED rosso lampeggia e il dispositivo emette 3 segnali acustici per 2 volte. Questo conferma che l'allarme è in buone condizioni di funzionamento.
- Se non viene emesso un segnale acustico dopo la pressione del pulsante [TEST/HUSH], il rilevatore di fumo non funziona correttamente ed è necessario rivolgersi a Smartwares.

MONTAGGIO

Importante:

Prestare molta attenzione alle seguenti raccomandazioni sul posizionamento per garantire le prestazioni ottimali del rilevatore di fumo.

- Per la sicurezza dell'utente finale, il rilevatore di fumo non può essere montato se la batteria non è installata.
- **AVVERTENZA:** Per evitare lesioni, questo apparecchio deve essere fissato saldamente al soffitto in conformità con le istruzioni di installazione.
- I rilevatori di fumo dovrebbero essere installati in modo tale che possano essere raggiunti senza ostacoli dal fumo, in modo che gli incendi possano essere rilevati in modo affidabile nella fase iniziale.
- I requisiti per i rilevatori di fumo variano da stato a stato e da regione a regione. Controllare sempre i requisiti pertinenti nella propria zona con le autorità locali!

Dove installare un rilevatore di fumo?

- Al centro del soffitto della stanza
- Altezza massima: 6 m
- Distanza minima da pareti / ostacoli 0,5 m:
- Piccole stanze con una larghezza di <1 m: Al centro del soffitto
- Corridoi con una larghezza massima di 3 m: Distanza massima di 15 m tra 2 rivelatori di fumo. Massimo 7,5 m tra l'ingresso e i rilevatori di fumo ai bordi/incroci dei corridoi.
- Gallerie: Se la lunghezza e la larghezza della galleria sono >2 m e l'area della galleria è >16 m², sarà necessario un rilevatore di fumo supplementare.
- Sotto le falde del tetto: Se >20°, minimo a 0,5 m e massimo a 1 m dal colmo del tetto. Se ≤20°, considerarlo come un soffitto piatto.
- In teti parzialmente a spiovente: se la larghezza del tetto piatto ≤1 m, considerarlo come tetto a spioventi. Se il tetto piatto ha una larghezza >1 m, considerarlo un soffitto piatto.
- Travetti del soffitto (o simili): Se l'altezza ≤ 0,2m, installare sul soffitto o sui travetti. Se l'altezza > 0,2 m e l'area separata > 36 m² => installare altri rilevatori di fumo nel mezzo.
- Travetti del soffitto (o simili): Se l'altezza ≤ 0,2 m, installare l'allarme sul soffitto o sul travetto. Se l'altezza è > 0,2 m, in aree separate > 36 m², saranno necessari ulteriori rivelatori di fumo nel mezzo.

Dove non installare un rilevatore di fumo?

- Vicino a condizionatori/sistemi di ventilazione;
- In posizioni in cui la ventilazione può essere ostacolata da oggetti come le tende, ecc.;
- Nelle stanze dove la temperatura può eccedere -10 °C / +55 °C.
- In ambienti umidi/cucine/bagni, poiché il vapore può causare falsi allarmi. Visitare il nostro sito Web per i dispositivi adatti all'uso in tali stanze;
- A distanze inferiori a 50 cm da fonti luminose/elettriche;
- In luoghi difficili da raggiungere e in cui non è possibile accedere al pulsante [TEST/HUSH], sostituire la batteria ed effettuare la manutenzione.

Montaggio del rilevatore

- Per montare il rilevatore di fumo, fissare la piastra di base con le viti in dotazione e avvitare delicatamente l'allarme sulla piastra di base (vedere immagine 2).
- Fissare l'allarme alla piastra di base montata allineando i perni sull'allarme con i fori sulla piastra di base e girando l'allarme in senso antiorario.
- Dopo aver installato il rilevatore di fumo, testarne sempre la funzionalità utilizzando il pulsante [TEST/HUSH].

Connessione wireless

Seguire i passaggi successivi per creare una connessione wireless tra il rilevatore di fumo e il proprio smartphone o tablet.

Preparazione

- Accedere a Google o Android Play Store.
- Scaricare l'app **Connected at Home / Smartlife** sul proprio smartphone o tablet.

Creare una connessione wireless tra i dispositivi intelligenti e il rilevatore di fumo

- Con la batteria installata e il dispositivo testato, attivare la modalità di accoppiamento Wi-Fi premendo a lungo il pulsante [TEST/ HUSH] (vedere immagine 3), finché il LED rosso inizia a lampeggiare consecutivamente. Lampeggerà per 1 minuto, durante il quale l'allarme sarà in modalità di accoppiamento Wi-Fi e i dispositivi potranno essere accoppiati.
- Aprire l'app **Connected at Home / Smartlife** sul proprio smartphone o tablet.
- Seguire le istruzioni dell'app per aggiungere i dispositivi.
- Se l'accoppiamento Wi-Fi non riesce, è necessario ripetere i passaggi precedenti per creare una connessione wireless.

MODALITÀ SILENZIOSA

- Per silenziare l'allarme premere a lungo il pulsante [TEST/HUSH]. L'allarme sarà silenziato per 9 minuti. Se la concentrazione di fumo è ancora al di sopra del punto di allarme, il rilevatore di fumo emetterà un altro allarme. Ripetere l'operazione fino a quando il fumo è stato eliminato.

I rilevatori di fumo sono progettati per ridurre al minimo i falsi allarmi. Le particelle di combustione provenienti dalla cottura possono far scattare l'allarme se il rilevatore si trova vicino alla zona di cottura. Gli schizzi, la grigliatura e la frittura producono grandi quantità di queste particelle. Un aspiratore a cappa che scarica all'esterno (di tipo non riciccolante) aiuterà a rimuovere queste particelle dalla cucina. La modalità silenziosa è molto utile in nelle cucine o in altre aree soggette a disturbi. La modalità silenziosa deve essere usata solo quando una condizione di allarme nota, come il fumo di cottura, attiva l'allarme. Il rilevatore di fumo viene desensibilizzato premendo il pulsante [TEST/HUSH]. Se il fumo non è troppo denso, l'allarme verrà silenziato a indicare che il rilevatore è temporaneamente desensibilizzato. Dopo 9 minuti, il rilevatore di fumo tornerà automaticamente alla modalità normale. Se le particelle di combustione sono ancora presenti dopo questo periodo, l'allarme si attiverà di nuovo. La modalità silenziosa può essere utilizzata ripetutamente fino a quando l'aria è stata liberata dalla condizione che ha causato l'allarme.

- Nota: La presenza di fumo troppo denso annulla la modalità silenziosa e attiva un allarme continuo.
- Attenzione: Prima di usare la modalità silenziosa, identificare la fonte del fumo e assicurarsi che la situazione sia sicura.
- Sostituzione della batteria**
- Se la batteria si sta scaricando, il rilevatore di fumo lo indicherà facendo lampeggiare il LED rosso ed emettendo un segnale acustico udibile, una volta ogni 40 secondi. Per sostituire la batteria, aprire l'apparecchio, rimuovere la batteria scarica e inserirne una nuova. Per garantire una sostituzione tempestiva. Si consiglia vivamente di sostituire la batteria a intervalli fissi.
- **IMPORTANTE:** Dopo aver sostituito la batteria, testare sempre il rilevatore di fumo per verificare che funzioni correttamente usando il pulsante [TEST/HUSH].
 - **IMPORTANTE:** Sostituire la batteria solo con uno dei tipi di batteria certificati: Batteria al litio sostituibile CR123A 3V CC.

MANUTENZIONE

Test: Consigliamo vivamente di testare la funzionalità del rilevatore di fumo ogni mese. Premere il pulsante [TEST/HUSH]. Il LED rosso lampeggia e il dispositivo emette 3 segnali acustici per 2 volte. Se non viene emesso un segnale acustico dopo la pressione del pulsante [TEST/HUSH], il rilevatore di fumo non funziona correttamente ed è necessario rivolgersi a Smartwares .

Avvertenza: Non usare una fiamma aperta per testare il rilevatore di fumo, questo potrebbe danneggiare l'apparecchio o incendiare materiali combustibili e provocare un incendio.

Potenzia: Per garantire prestazioni ottimali, il rilevatore di fumo deve essere spolverato una volta al mese e aspirato ogni sei mesi. Non toccare l'interno del rilevatore di fumo dopo aver rimosso i filtri. Testare sempre la funzionalità dell'apparecchio dopo la pulizia premendo il pulsante [TEST/HUSH]. Per ricevere dei promemoria gratuiti, registrarsi sul sito smartreminder.eu.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

- Eventuali falsi allarmi possono essere causati da: operazioni di saldatura e taglio, brasature e altri lavori a caldo, segatura e molatura, polvere dovuta a lavori di costruzione o pulizia, vapore d'acqua, fumi di cottura, effetti elettromagnetici estremi, fluttuazioni di temperatura che portano alla condensa di umidità nel rilevatore di fumo.
- La polvere è la causa più comune di falsi allarmi/rilevatori non funzionanti, quindi pulire sempre il rilevatore di fumo come descritto nel paragrafo "Manutenzione". Se questo non risolve il problema, rivolgersi a Smartwares.
- Smartwares non potrà mai essere ritenuta responsabile di perdite e/o danni di qualsiasi natura, compresi quelli incidentali e/o consequenziali, derivanti dalla mancata attivazione del rilevatore di fumo in caso di fumo o incendio.
- Smartwares non potrà mai essere ritenuta responsabile di perdite e/o danni di qualsiasi natura, compresi quelli incidentali e/o consequenziali, derivanti dalla mancata attivazione del rilevatore di fumo in caso di fumo o incendio.

DATI TECNICI

- **Sensore di fumo:** Ottico
- **Tipo di batteria:** CR123A, 3 V CC
- **Batteria sostituibile:** Sì
- **Durata della batteria:** 1 anno
- **Durata del dispositivo:** 10 anni
- **Temperatura di esercizio:** -10 °C / +55 °C.
- **Umidità di esercizio:** ≤95% RH (senza condensazione)
- **Volume allarme:** >85dB (A) a 3 m
- **Tipo di installazione:** A soffitto
- **Area di rilevamento:** Max 40 m²
- **Modalità silenziosa:** Sì
- **Installazione in (LAV):** No
- **Potenza massima radiofrequenza:** 17,57 dBm.
- **Intervallo frequenze:** 2,412 - 2,472 GHz
- **Protocollo wireless:** Wi-Fi

Solo per uso al coperto.

Leggere il manuale prima dell'uso e conservarlo accuratamente per usi futuri e interventi di manutenzione.

Condizione	LED	Suono
Funzionamento normale	Il LED rosso lampeggia ogni 40 secondi	Nessuno
Test	Il LED rosso lampeggia rapidamente	3 segnali acustici x 2
Allarme	Il LED rosso lampeggia rapidamente	Segnali acustici consecutivi
Batt. scarica	Il LED rosso lampeggia una volta ogni 40 secondi	Segnale acustico una volta ogni 40 secondi
Fine vita	Nessuno	Segnale acustico una volta ogni 43 secondi
Guasto del dispositivo	Il LED rosso lampeggia due volte ogni 40 secondi	Segnale acustico due volte ogni 40 secondi
Modalità accoppiamento Wi-Fi	Il LED rosso lampeggia lentamente	Nessuno
Errore accoppiamento Wi-Fi	Il LED rosso lampeggia tre volte ogni 40 secondi	Tre segnali acustici ogni 40 secondi

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Smartwares Europe B.V. dichiara che l'apparecchio FSM-126 con funzioni radio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione UE di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.smartwares.eu/doc

SV

ALLMÄN INFORMATION

Tack för att du köpt den här brandvarnaren! Läs instruktionerna nog innan du använder brandvarnaren. Lagg den här informationen på en säker och lättåtkomlig plats för framtida användning och underhåll. Besök vår webbplats www.smartwares.eu/doc om du har frågor eller vill ha mer information om brandvarnaren.

- **Modell/modellnummer:** FSM-126
- **Beskrivning:** Brandvarnaren bygger på fotocellsprincipen som innebär att enheten övervakar luften efter rök som orsakats av eld.
- **Försiktigt:** Använd en brandvarnare som en del av ditt brandskydd, på samma sätt som brandsläckare, nödsteget, rep, men även dina vald vad det gäller byggnadsmaterial vid renovering. Se alltid till att det finns en utrymningsplan och gå igenom den med dina barn. Se till att varje rum går att lämna utan att öppna en dörr, dvs. genom ett fönster. Om det råder några tveksamheter kring orsaken till larmet bör man alltid anta att larmet beror på en faktisk brand och utrymma bostaden omedelbart.
- **Varning:** Brandvarnare ska ersättas senast tio år efter den första aktiveringen. Fyll i aktiveringsdatumet på produktens klassificeringsetikett och lägg in utbytesdatumet i din kalender.
- **Tillämpningsomfattning:** Brandvarnare för bostadshus.

VIKTIGT:

- **Försiktig:** Brandvarnaren är utformad för att upptäcka rök, inte för att förhindra en brand!
- **Varning!** Brandvarnaren får inte målas eller täckas eftersom det kan leda till funktionsförlust.
- **Försiktig:** Använd en brandvarnare som en del av ditt brandskydd, på samma sätt som brandsläckare, nödsteget, rep, men även dina vald vad det gäller byggnadsmaterial vid renovering. Se alltid till att det finns en utrymningsplan och gå igenom den med dina barn. Se till att varje rum går att lämna utan att öppna en dörr, dvs. genom ett fönster. Om det råder några tveksamheter kring orsaken till larmet bör man alltid anta att larmet beror på en faktisk brand och utrymma bostaden omedelbart.
- **Varning:** Brandvarnare ska ersättas senast tio år efter den första aktiveringen. Fyll i aktiveringsdatumet på produktens klassificeringsetikett och lägg in utbytesdatumet i din kalender.

FÖRSTA AKTIVERING

Installera batteriet.

- Öppna apparaten genom att trycka på bottenplattan och samtidigt vrida den motsols.
- Avlägsna eventuell skyddsplast från batteriet och installera det i brandvarnaren. Säkerställ att batteriet sätts i med rätt polriktning (+ eller -) i batterifacket (se bild 1A). Enheten avger en ljudsignal när batteriet är installerat.
- För att sätta fast bottenplattan igen riktar du in stiften med hälen på bottenplattan och vrider den sedan medsols.

Testa larmet

- Det är viktigt att testa larmet innan och efter det monteras, när ett nytt batteri installeras och en gång i månaden. Litiumbatterier måste aktiveras regelbundet för att motverka att batteriet "somnar". Så här testas du larmet –
- Tryck på knappen [TEST/HUSH] (se bild 1B). Den röda LED-lampan blinkar och enheten avger tre ljudsignaler. Detta bekräftar att larmet fungerar som det ska.
 - Om larmsignalen inte ljuder när du har tryckt på knappen [TEST/HUSH] fungerar brandvarnaren inte korrekt och rådgivning ska sökas från Smartwares.

MONTERING

Viktigt!

Var uppmärksam på dessa placeringsrekommendationerna för att garantera optimal funktion för din brandvarnare.

- För slutanvändarens säkerhet kan brandvarnaren kan inte monteras om inte batteriet är isatt.
- **VARNING:** För att förhindra skador måste apparaten fästas ordentligt i taket i enlighet med monteringsinstruktionerna.
- Brandvarnare ska monteras så att de kan nås av brandrök obehindrat och eldsvådor upptäckas på ett tillförlitligt sätt i ett tidigt stadie.
- Kraven på brandvarnare kan variera från stat till stat och region för region. Kontrollera alltid vilka krav som gäller i ditt område med dina lokala myndigheter!

Var ska jag montera en brandvarnare?

- Centerat i rummets tak
- Max. höjd: 6 m
- Minst 0,5 m avstånd till väggar/barriärer:
- Mindre rum med en bredd på <1 m: Centerat i taket
- Korridorer med en maximal bredd på 3 m: Maximalt 15 meters avstånd mellan två brandvarnare. Maximalt 7,5 meter mellan den främre brandvarnaren och brandvarnare vid kanterna/där korridoren svänger.
- Gallerier: Om längden och bredden på galleriet är >2 meter och ytan är >16 m² krävs en ytterligare brandvarnare.
- I lutande tak: Om lutningen är >20°, ska montage ske minst 0,5 m och maximalt 1 m från takets högsta punkt. Om lutningen är ≤20°, ska det hanteras som ett platt tak. Vid delvis lutande tak: om det platta taket är ≤1m brett, anses det vara lutande. Om det platta taket är >1m brett, anses det vara ett platt tak.
- Takbjälkar (eller liknande): Om höjden är ≤0,2 m, bör installation ske på bjälken eller i taket. Om höjden är > 0,2 m och den avdelade arean är > 36m², bör ytterligare brandvarnare monteras mellan bjälkarna.
- Takbjälkar (eller liknande): Om höjden är ≤0,2 m ska alarmet monteras i taket eller på bjälken. Om höjden är >0,2 m och i separerade utrymmen >36 m² ska ytterligare brandvarnare mellan dem.

Var ska du inte montera din brandvarnare?

- I närheten av luftkonditionering/ventilationssystem.
- Platser där ventilationen kan hindras som t.ex. gardiner etc.
- I rum där temperaturen kan vara mellan -10 °C ~ +55 °C.
- I fuktiga utrymmen/kök/badrum eftersom ånga kan orsaka falsklarm. Besök vår webbplats för larm som är lämpliga för användning i dessa rum.
- Närmare än 50 cm från ljuskällor/elektriska uttag.
- Platser som är svåråtkomliga och försvarar tillgängligheten för knappen test/hush, byte av batteri och underhåll.

Montering av larmet

- Skruva fast bottenplattan med de medföljande skruvarna och vrid försiktigt fast brandvarnaren på bottenplattan (se bild 2).
- Montera brandvarnaren på bottenplattan genom att rikta in stiften med hälen på bottenplattan och sedan vrida brandvarnaren motsols.
- När du har monterat brandvarnaren bör du alltid testa funktionen genom att använda testknappen.

Trådlös anslutning

Följ stegen för att skapa en trådlös anslutning mellan brandvarnaren och din smarttelefon eller surfplatta.

Förberedelser

- Gå till Google eller Android Play Store.
- Ladda ned **Connected at Home / Smartlife** -appen på din smarttelefon eller surfplatta.

Upprätta en trådlös anslutning mellan din enhet och brandvarnaren

- När batteriet är installerat och enheten har testats går du in i i parkopplingsläget för Wi-Fi genom att hålla ner knappen [TEST/ HUSH] (se bild 3) tills LED-lampan blinkar rött. Den blinkar i en minut och under den tiden är brandvarnaren i parkopplingsläget för Wi-Fi och enheterna kan parkopplas.
- Öppna **Connected at Home / Smartlife** -appen på din smarttelefon eller surfplatta.
- Följ anvisningarna i appen för att lägga till din enhet.
- Om parkopplingen med Wi-Fi misslyckas måste stegen ovan upprepas för att upprätta en trådlös anslutning.

TYSTA LARM/TYST LÅGE

- Om du vill tysta larmet håller du knappen TEST/HUSH nedtryckt. Larmet tystas i nio minuter. Om det fortfarande finns rök under larmpunkten kommer brandvarnaren att ljuda igen. Använd flera gånger tills röken är borta.
- Brandvarnare har utformats för att minimera oölgliga larm. Förbränningspartiklar från matlagning kan sätta igång brandvarnaren om den är placerad i närheten av matlagingsområdet. Stora kvantiteter av förbränningspartiklar genereras av rester och spill vid grillning/stekning. Att använda fäktan på en köksfäktan som leder utomhus (och-cirkulerande) hjälper även till att avlägsna förbränningspartiklarna från köket. Det tysta läget är väldigt användningsbart i köket eller andra områden som du ska oölgliga. Den tysta funktionen ska endast användas när orsaken till att larmet aktiveras kommer från till exempel matlagning. Brandvarnaren desensibiliseras genom att trycka på knappen test/hush, om röken inte är för kraftig, och larmet tystas för att indikera att det är tillfälligt desensibiliserat. Efter nio minuter återställs brandvarnaren automatiskt. Om förbränningspartiklar fortfarande finns i luften efter den här perioden kommer larmet att ljuda igen. Det tysta läget kan användas upprepade gånger tills dess att luften är ren från det som orsakade larmet.
- Obs! Tjock rök åsidosätter det tysta läget och ett kontinuerligt larm hörs.
- Varning! Innan det tysta läget används ska källan till röken identifieras för att säkerställa att situationen är säker.

Byta batteri

- Om batteriet håller på att ta slut börjar brandvarnarens LED-lampa att blinka rött och ett "pip" hörs var 40:e sekund. När batteriet ska bytas öppnar du apparaten och tar ut det gamla batteriet för att byta ut det mot ett nytt. Säkerställ tidsenligt byta. Vi rekommenderar starkt att batteriet byts ut på ett fast datum.
- **VIKTIGT!** Tysta alltid brandvarnaren efter ett batteribyte för att säkerställa att den fungerar korrekt med knappen test/hush.
- **VIKTIGT!** Ersätt endast batteriet med någon av de certifierade batterityperna. CR123A 3 V DC-litiumbatteri.

UNDERHÅLL

Testa: Vi rekommenderar starkt att du testar brandvarnaren en gång i månaden. Tryck på knappen [TEST/HUSH]. Den röda LED-lampan blinkar och enheten avger tre ljudsignaler. Om larmsignalen inte ljuder när du har tryckt på knappen test/hush fungerar brandvarnaren inte korrekt och rådgivning ska sökas från Smartwares .

Varning! Använd inte öppen låga för att testa brandvarnaren eftersom det kan skada apparaten eller antända brännbart material och starta en eldsvåda.

Rengöring: Brandvarnaren bör dammas av en gång i månaden och dammsugas var sjätte månad för optimal prestanda. Rör inte insidan av brandvarnaren med dammsugarens munstycke. Testa alltid apparatens funktionalitet efter rengöring genom att trycka på knappen test/hush. Registrera dig för kostnadsfria påminnelser på smartreminder.eu.

FELSÖKNING

- Falsklarm kan orsakas av: svets- och skårarbeten, lödning och andra heta arbeten, sågning och slipning, damm från byggarbete eller städning, vattendimma, os från matlagning, extrema elektromagnetiska effekter, temperaturvariationer som kan leda till kondens i brandvarnaren.
- Damm är den vanligaste orsaken till falska larm/misslyckade larm. Därför ska brandvarnaren alltid rengöras enligt anvisningarna i "Rengöring" om du upplever problem. Om det inte löser problemet ska Smartwares kontakas.
- Smartwares är aldrig ansvarsskyldiga för förluster och/eller skador oavsett slag, inklusive oförutsedda och/eller indirekta förluster som uppstår som konsekvens av att brandvarnarens larm inte gick igång vid rökbildning eller eldsvåda. Smartwares är aldrig ansvarsskyldiga för förluster och/eller skador oavsett slag, inklusive oförutsedda och/eller indirekta förluster som uppstår som konsekvens av att brandvarnarens larm inte gick igång vid rökbildning eller eldsvåda.

TEKNISKA DATA

- **Rökdetektor:** Optisk
- **Batterityp:** CR123A, 3 V DC
- **Utbytbart batteri:** Ja
- **Batteriets livslängd:** 1 år
- **Enhetens livslängd:** 10 år
- **Drifttemperatur:** -10 °C ~ +55 °C
- **Driftsluftfuktighet:** ≤95 % RH (ingen kondens)
- **Larmvolym:** >85 dB (A) vid 3 m
- **Monteringstyp:** Tak
- **Detekteringsområde:** Max. 40 m²

